

SCHAEFFLER

Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

USI-Id-Nr.: DE291638029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

7 Anlieferung / Delivery

FREI/
Free

Unfrei/
Not Free

Waggon/
Rail

Spedition/
Carrier

Fracht/
Freight

Fahrz. fremd/
Other Vehicle

Express/
Express

Fahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

22935676

4 Versand-Datum/
Shipping Date

16.11.2022

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

USI-Id-Nr.:

91001509

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

15 Zusatzdaten/
Additional Data

12 Uns. Abt./
Our Department

13 Tel.

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

16 Auftrags-Nr./
Order No.

550003885401

411

PJSFAH-PLL5
Vital Mihály

+3652581214

24466

198916

19 Versandart/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
LKW / Normal

20
Frei/
Free

23/24
Brutto/
Gross

Gesamtgewicht/Total Weight

1.809,5 KG

Unfrei/
Not Free

X

Netto/Net

1.372,8 KG

21 Verpackung/
Packing

11 x 0000SON, 176 x KLT 4314, 11 x TBA-500274

22 Versandzeichen/
Shipping Number

26 Abladestelle/
Receiving Location

57554826

14248

25
Versand-
anschrift/
Shipping
Address

180328301 - 501 2327008

30470

27 Nr./No.

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / Pack

30 Menge /
Quantity

31 ME /
Qty Unit

Lieferung/Delivery
Handling Unit

001

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S
Outer ring
083465960-4350-10

13.728

ST

22935676/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *13728*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *M*

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: *20/4/22*

Firma

[Signature]

875981241 ^
875981335 ^
875981223 ^
875981356 ^
875981258 ^
875981204 ^
875981308 ^
875981384 ^
875981187 ^
875981286 ^
875981086 ^

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos

550003885401

Charge / Batch

0060761634

Chargenmenge / Quantity

6.240 ST

Ursprungsland / Country of origin

Ungarn

550003885401

0060329847

7.488 ST

Ungarn



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

22935676

4 Versand-Datum/
Shipping Date

16.11.2022

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	875981241	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
2	875981335	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
3	875981223	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
4	875981356	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
5	875981258	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
6	875981204	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
7	875981308	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
8	875981384	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
9	875981187	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
10	875981286	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
11	875981086	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST

Leihgutverwaltung

11,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
176,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
11,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ausstellers dieses Dokumentes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Seite 1 / 1 57960805																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internatio nale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) -																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 16.11.2022			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers -																	
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed -																				
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 57554826 57554828 57554830 57554874			7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 11 9 UNKNOWN 8 UNKNOWN 14 Paletta non riutil																	
8 Art der Verpackung Kind of Package 11 9 UNKNOWN 8 UNKNOWN 14 Paletta non riutil			9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 84829900 84822000 84821090																	
10 Statistiknummer Statistic Number 84829900 84822000 84821090			11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 1809,50 2200,50 1996,00 3477,50																	
12 Umfang (m³) Volume (m³) 3,696 3,024 2,752 3,766																				
Summe:			42 Packages 9483,50 13,238																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW41 Roland Dietsch TEL: +499721911992 MAIL: DIETSROL@SCHAEFFLER.COM			19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay																	
14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW · SCHWEINFURT			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements -																	
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 16.11.2022			24 Gut empfangen Goods received am at																	
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			23																	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																	
Euro-Palette																				
Gitterbox-Palette																				
Einfach-Palette																				
26 Vertragspartner des Frachtführers			Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																	
Euro-Palette																				
Gitterbox-Palette																				
Einfach-Palette																				
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz LB SC 2205 Anhänger			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																	



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010294 vom 16.11.2022



Ludwigsburg, 17.11.2022
Seite 1 von 1

22-010294

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentilligen Abmachung den Bestimmungen clause contracte, à la Convention relative au des Oberinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag Im intern. marchandises par route (MR), Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung
1	22935680	9	COLLI
2	22935748	14	COLLI
3	22935683	8	COLLI
4	22935676	11	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	9.484
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		42,00 COLLI	9.484,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzer Grenzübergang Datum / Date			
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604